



Όρια εισοδήματος και πόρων

Η Κοινωνικής Ασφάλισης και τα Κέντρα Υπηρεσιών Medicare και Medicaid εργάζονται από κοινού για να σας βοηθήσουν στη λήψη πρόσθετη βοήθειας με το κόστος των συνταγολογημένων φαρμάκων σας. Εάν έχετε περιορισμένο εισόδημα και πόρους, μπορεί να δικαιούστε βοήθεια για την πληρωμή των μηνιαίων ασφαλιστρών σας, των ετήσιων εκπιπτόμενων ποσών και των πληρωμών για συνταγολογημένα φάρμακα σύμφωνα με το νέο πρόγραμμα συνταγολογημένων φαρμάκων που ξεκίνησε στην 1η Ιανουαρίου 2006. Για να καθοριστεί εάν θα μπορούσατε να δικαιούστε αυτή την πρόσθετη βοήθεια, η Κοινωνικής Ασφάλισης θα πρέπει να γνωρίζει το εισόδημά σας και την αξία των αποταμιεύσεών σας, των επενδύσεών σας και των ακινήτων σας (εκτός από την ίδια την οικία σας).

Η υποβολή *Αίτησης για βοήθεια με το Κόστος συνταγολογημένων φαρμάκων της Medicare* (Έντυπο SSA-1020) θα βοηθήσει την Κοινωνικής Ασφάλισης να καθορίσει εάν δικαιούστε τη βοήθεια. Οι περισσότερες ερωτήσεις στην αίτηση έχουν να κάνουν με τα όρια εισοδήματος και πόρων. Η Κοινωνικής Ασφάλισης δεν θα ζητήσει τεκμηρίωση για να υποστηρίξετε τις πληροφορίες που παρέχετε, αλλά θα συγκρίνει τις πληροφορίες αυτές με διαθέσιμα δεδομένα από άλλους ομοσπονδιακούς φορείς.

Ποια είναι τα όρια εισοδήματος;

Για να πιστοποιηθείτε για πρόσθετη βοήθεια με το κόστος του προγράμματος συνταγολογημένων φαρμάκων της Medicare, το ετήσιο εισόδημά σας πρέπει να περιοριστεί σε \$15.600 για ένα άτομο (\$21.000 για ένα παντρεμένο ζευγάρι που ζουν μαζί).

Ακόμα κι αν το ετήσιο εισόδημά σας είναι υψηλότερο, μπορεί ακόμα να δικαιούστε κάποια βοήθεια. Μερικά παραδείγματα όπου το εισόδημά σας μπορεί να είναι υψηλότερο, συμπεριλαμβάνουν το εάν εσείς και η σύζυγός σας:

- Υποστηρίζετε άλλα μέλη της οικογενείας που ζουν μαζί σας
- Έχετε απολαβές από εργασία, ή
- Ζείτε στην Αλάσκα ή τη Χαβάη.

Τι δεν μετρούνται ως εισόδημα;

Δεν μετρούνται όλες οι πληρωμές μετρητών ως εισόδημα. Για παράδειγμα, **η Κοινωνικής Ασφάλισης δεν θα μετρήσει:**

- Βοήθεια κουπονιών τροφίμων.
- Βοήθεια ενέργειας σπιτιού,
- Βοήθεια ιατρικής θεραπείας και φαρμάκων.
- Βοήθεια στέγασης.
- Βοήθεια σε περιπτώσεις καταστροφών.
- Κερδισμένες πληρωμές πίστωσης φόρου εισοδήματος.
- Αποζημιώσεις θυμάτων και
- Υποτροφίες και επιδόματα εκπαίδευσης.

Ποια είναι τα όρια πόρων;

Για να λάβετε πρόσθετη βοήθεια, το σύνολο των πόρων σας πρέπει να είναι περιορισμένο σε \$11.990 για ένα άτομο (\$23.970 για ένα παντρεμένο ζευγάρι που ζουν μαζί).

Οι πόροι συμπεριλαμβάνουν την αξία των αντικειμένων που κατέχετε. Μερικά παραδείγματα είναι:

- Ακίνητα περιουσία (εκτός από την κύρια οικία σας).
- Τραπεζικοί λογαριασμοί, συμπεριλαμβανομένων λογαριασμών ελέγχου, αποταμίευσης και πιστοποιητικά κατάθεσης.
- Μετοχές.
- Ομόλογα, συμπεριλαμβανομένων αποταμιευτικών ομολόγων των Η.Π.
- Αμοιβαία Κεφάλαια.
- Ατομικοί συνταξιοδοτικοί λογαριασμοί (IRA), ή
- Μετρητά στο σπίτι ή οπουδήποτε αλλού.

(όπισθεν)

Τι δεν μετρούνται ως πόροι;

Δεν μετρούμε:

- Την κύρια οικία σας.
- Τα προσωπικά σας αντικείμενα.
- Τα οχήματά σας.
- Πόροι που δεν μπορούν να μετατραπούν εύκολα σε μετρητά, όπως κοσμήματα ή έπιπλα του σπιτιού.
- Ιδιοκτησία που χρειάζεστε για την προσωπική σας υποστήριξη, όπως ενοικιαζόμενα ιδιοκτησίες ή γη που χρησιμοποιείτε για καλλιέργεια λαχανικών για οικιακή κατανάλωση.
- Μη επιχειρηματική ιδιοκτησία που είναι ουσιαστική για την προσωπική σας υποστήριξη.
- Έως \$1.500 [ή \$3.000 εάν είστε παντρεμένος (η) και ζείτε με το (τη) σύζυγό σας], της αξίας μετρητών των συμβολαίων ασφάλισης ζωής που διατηρείτε.
- Χώροι ταφής.
- Τόκοι που αποκτήθηκαν από χρήματα που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε για έξοδα κηδείας.
- Ορισμένα άλλα ποσά τα οποία διατηρείτε, δεν μετριοούνται για εννέα μήνες, όπως:
 - Αναδρομικές πληρωμές Κοινωνικής Ασφάλισης ή Συμπληρωματικού Εισοδήματος Ασφάλισης.
 - Βοήθεια στέγασης.
 - Επιστροφές ομοσπονδιακού φόρου εισοδήματος και κερδισμένες πρόοδοι πιστώσεις φόρων εισόδημα.
 - Αποζημίωση που λαμβάνετε ως θύμα εγκλήματος και
 - Βοήθεια μετακόμισης από πολιτειακή ή τοπική κυβέρνηση.

Τι θα συμβεί εάν δεν έχω όλες τις πληροφορίες;

Ακόμα κι αν δεν έχετε όλες τις πληροφορίες σας ή δεν μπορείτε να βρείτε τα έγγραφα, πρέπει να υποβάλετε αίτηση για προσθετή βοήθεια, εάν πιστεύετε ότι θα την δικαιούστε. Θα συνεργαστούμε με σας για να εξηγήσουμε τις πληροφορίες που χρειαζόμαστε.

Πώς μπορώ να πάρω περισσότερες πληροφορίες;

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προσθετή βοήθεια με το κόστος των συνταγολογημένων φαρμάκων, επικοινωνήστε με την Κοινωνικής Ασφάλισης στον αριθμό **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.socialsecurity.gov.

Εάν χρειάζεστε έντυπο αίτησης, επικοινωνήστε με την Κοινωνικής Ασφάλισης και ζητήστε την *Αίτηση για βοήθεια με το κόστος των συνταγολογημένων φαρμάκων από τη Medicare (Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs)* (SSA-1020). Μπορείτε επίσης να υποβάλετε την αίτηση online στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov.

Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τα προγράμματα συνταγολογημένων φαρμάκων και τις ειδικές περιόδους εγγραφής, καλέστε τον αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227, TTY 1-877-486-2048)** ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.medicare.gov. Η Medicare μπορεί επίσης να σας πληροφορήσει για πρακτορεία στην περιοχή σας ώστε να λάβετε βοήθεια για τα προγράμματα συνταγολογημένων φαρμάκων της Medicare.